

УЧЕНИК — UČENIK

Бр. 31

Презиме и име: Миштраши Миштраши
 Презиме i ime: Миштраши Миштраши

Рођен: 15 јун 1917
 Rođen: 15 јун 1917

Место рођења: Београд, Машински факултет, Београд
 Mesto rođenja: Београд, Машински факултет, Београд

Народност и поданство: Југословенско
 Narodnost i podanstvo: Југословенско

Вероисповест: Мојсијева
 Verospovest: Мојсијева

РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)
 Презиме и име: Миштраши Миштраши
 Презиме i ime: Миштраши Миштраши
 Занимање: инженер
 Zanimanje: инженер
 Становање: Београд, Београд
 Stanovanje: Београд, Београд

СТАРАТЕЉ STARATELJ
 Презиме и име: _____
 Презиме i ime: _____
 Занимање: _____
 Zanimanje: _____
 Становање: _____
 Stanovanje: _____

ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
 Презиме и име: _____
 Презиме i ime: _____
 Занимање: _____
 Zanimanje: _____
 Становање: _____
 Stanovanje: _____

Напомена: Досељен? отсељен? исписао се? отпуштен? полагао испит по одлуци (уvek навести и број деловодника?)
 Napomena: Doseljen? otseljen? ispisao se? otpušten? polagao ispit po odluci (uvek na- vesti i broj delovodnika?)

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIХ PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ТРОМЕСЕЧЈЕ — TROMESEČJE			Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућег испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућег испита Ocena poprav- nog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II	III					
Веронаука Veronauka	добар (3)	добар (3)		добар (3)				Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio? <u>Учио је у групи Српско-Југословенској школи и најузвишеније.</u>
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	добар (3)	слаб (2)		слаб (2)				
Француски језик Francuski jezik	слаб (2)	слаб (2)		слаб (2)				
Немачки језик Nemački jezik								
Латински језик Latinski jezik								
Грчки језик Grčki jezik								
Земљопис Zemljopis	добар (3)	добар (3)		добар (3)				
Историја Istorija	добар (3)	добар (3)		добар (3)				
Природопис Prigodopis	добар (3)	добар (3)		добар (3)				
Физика Fizika								
Хемија Hemija								
Математика Matematika	добар (3)	слаб (2)		слаб (2)				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija								
Филоз. пропедевтика Filoz. propedeutika								
Хигијена Higijena								
Цртање Crtanje	добар (3)	добар (3)		добар (3)				уверење uverenje <u>Бр. 21/1932</u> дупликат уверења duplikat uverenja Издано му: Izdano mu: сведочанство svedočanstvo <u>Бр. 818/32</u> дупликат сведочанства duplikat svedočanstva свед. о течају испиту sved. o tečaj. ispitu
Писање Pisanje	добар (3)	добар (3)		добар (3)				
Гимнастика Gimnastika	добар (3)	добар (3)		добар (3)				
Певање Pevanje	добар (3)	добар (3)		добар (3)				

Владање — Vladanje: одлично (5) одлично (5)

Изостанци — Izostanci: 4

Напомене о овом ученику: — Napomene o ovom učeniku:
 учење: — učenje: _____
 владање: — vladanje: _____
 Телесни недостаци: — Telesni nedostaci: _____
 Прилике под којима се школовао: — Prilike pod kojima se školovao: _____

Кривице и казне: врста кривице, казне, чија је, дан и број одлуке.
 Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.
Кривица одлучена разр. септ. 11-1932

Чланом 22 Закона о установљењу нових државних монопола од 3 августа 1893 год. одређује се казна за штампаре, који се ухвати да штампа овај формулар, две до десет година робије (§ 145 кривичног закона).
 Članom 22 Zakona o ustanovljenju novih državnih monopola od 3 avgusta 1893 god. određuje se kazna za štampara, koji se uhvati da štampa ovaj formular, dve do deset godina robije (§ 145 krivičnog zakona).